



Los Altares

El 1º de noviembre se celebra el Día de los Muertos¹; el 1º y el 2 son los únicos días en los que las almas² tienen permiso para volver a visitar a sus seres queridos³.

En México se construyen altares⁴ de muertos que pueden contener:

- Confeti de color morado⁵ (luto⁶ cristiano) y de color naranja (luto azteca).
- Cuatro velas⁷ (indican los cuatro puntos cardinales).
- Una jarra de agua muy fría (para refrescar al muerto).
- Una foto del difunto⁸.
- Alimentos o bebidas que le gustaban al muerto.
- Calaveras⁹ de azúcar, ¡dulcísimas!
- Incienso¹⁰ (para alejar¹¹ a los malos espíritus y para purificar el ambiente).

Las almas : les âmes

Los seres queridos : les êtres chers

Morado= violeta

El luto : le deuil

Una vela :



Un difunto : un muerto

Una calavera :



el incienso : l'encens

ANATOMÍA DE UN ALTAR DE MUERTOS

OBJETOS PERSONALES DEL DIFUNTO
Pueden ser fotos o algún objeto que utilizaban.

CRUZ
Representa los cuatro puntos cardinales.

PAN DE MUERTO
Representa la generosidad del anfitrión o el regalo de la tierra misma.

VELAS Y VELADORES
Ascensión del espíritu, símbolo de amor que guía a las almas al altar.

FLORES
Blancas: el cielo; amarillas: tierra (cempasúchil, guía a los espíritus a este mundo), moradas: el luto.

PAPEL PICADO DE COLORES
Unión entre la vida y la muerte.

CALAVERTAS
De azúcar o chocolate, representan a los difuntos de la familia.

COMIDA TÍPICA
Arroz, mole, frutas de la temporada.

INCIENSO/COPAL
El paso de la vida y la muerte aleja los malos espíritus.

www.fundacionjuanvergara.org

Diseñado por TROTAMUNDOS



LA FIESTA

El día de los muertos es una fiesta muy importante para los mexicanos. En todo el país se celebra con música, desfiles y bailes. Los habitantes suelen bajar a la calle con disfraces



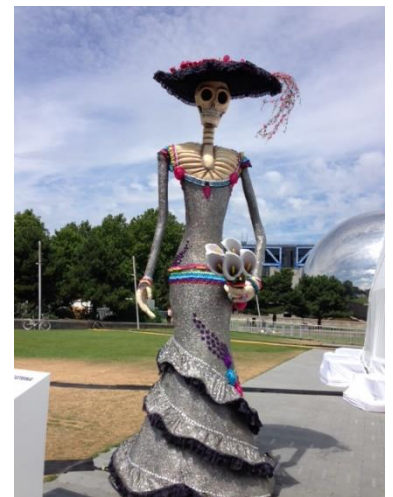
representando a la muerte pero a diferencia de la fiesta anglosajona de Halloween no son disfraces que provocan miedo.



LA CATRINA

Uno de los personajes esenciales de esta fiesta es la Catrina, un esqueleto femenino que lleva un elegante sombrero. Representa la diosa azteca de la muerte [Mictecacíhuatl](#).

Existen muchos estilos y técnicas para representarla : en papel maché, cartón, azúcar... La Catrina traduce el humor de los mexicanos en relación con la muerte.



Un disfraz : un déguisement

El miedo : la peur

La diosa : la déesse

Tocar música : jouer de la musique

LOS MARIACHIS

Son grupos de música de cuatro personas o más vestidos con trajes tradicionales que tocan música y cantan canciones de la cultura mexicana.





¿QUÉ ES ?

- Lee el primer texto y completa con las palabras siguientes

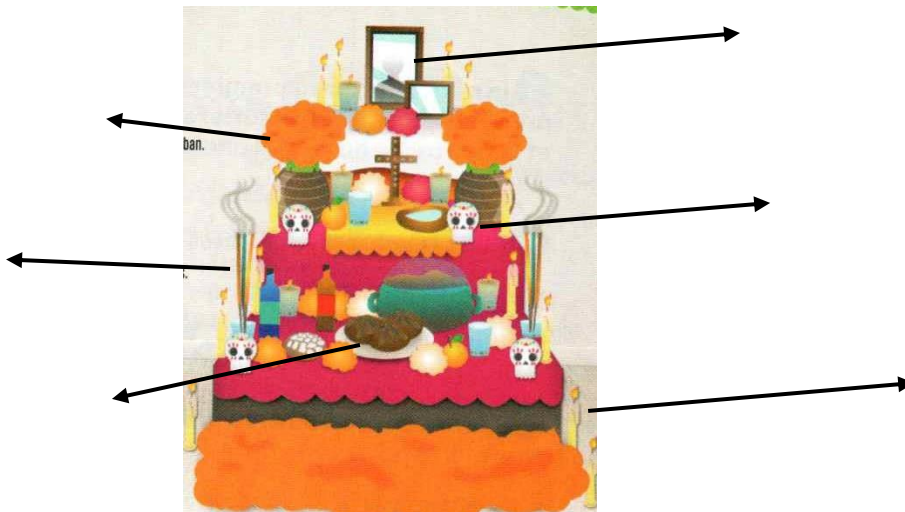
noviembre fiesta muertos México muerte

El día de los muertos es una que se celebra en..... el dos de Los mexicanos piensan que los vuelven a su casa.

LOS ALTARES

Son como monumentos de muertos que se montan en las casas y en las ciudades.

- Escucha al grupo y completa tu altar



EL PAN DE MUERTO Y LAS CALAVERAS

El pan de muerto es

Tiene la forma de

Las calaveras son dulces (*sucrerías*) fabricadas con.....



LA FIESTA

- Contesta a las preguntas

¿Cómo se llama el personaje femenino en forma de esqueleto ?.....

¿Qué son los Mariachis ?

¿Qué pasa en las ciudades (*villes*) ?

En las ciudades hay..... Las personas se disfrazan (*se déguisent*)



EL PAN DE MUERTOS

El pan de muerto es una tradición que nace con el trigo que llega de los españoles, es un pan redondo que tiene la forma de un muerto, tiene una bolita arriba y huesitos.

La fabricación de los panes de muerto varía dependiendo de la región en la que se elabore, aunque en su mayoría son dulces

el trigo



dulces: sucreries

huesitos : pequeños



Azahar : fleur d'oranger

Fallecidos / difuntos : muertos.

Lágrimas :



LAS CALAVERAS

Al lado del pan de muertos se encuentran las calaveras, pequeñas cabezas de calaveras hechas de azúcar y decoradas con vistosos colores. Estos dulces típicos mexicanos son utilizados sobre todo entre amigos para celebrar la muerte.





El día de los muertos es una tradición mexicana para celebrar a los difuntos. Para casi todas las civilizaciones precolombinas la muerte no significa una desaparición total y completa de la persona sino la continuación del ciclo de la vida.

Los mexicanos piensan que el alma de los difuntos suele volver a su casa el dos de noviembre para visitar a su familia.

Por eso, cada año los mexicanos celebran a los muertos en una fiesta alegre, con música y baile.



Cómo se celebra

- En grupo buscad informaciones sobre una de esta tradición y después explicadla a la clase.

Los Altares

La tradición más importante es que cada familia, escuela o iglesia montan un altar* dedicado a los muertos. Depositán ofrendas para guiar a las almas de los muertos hacia el mundo de los vivos.



La Comida

Dentro de los objetos que adornan los altares se encuentran la comida y bebidas favoritas de los difuntos, calaveras de azúcar y pan de muertos



La Fiesta

La tradición dice que el alma de los difuntos retorna a sus familias el Día de Muertos. Por eso, los mexicanos suelen preparar una gran fiesta popular en la ciudad. La gente se disfraza de esqueletos y grupos tradicionales tocan música en las calles.

